

**LIBRARY**  
Secretariat of the Pacific Community

COMMISSION DU PACIFIQUE SUD

SPC Library



32657

Bibliothèque CPS

QUATORZIEME CONFERENCE TECHNIQUE REGIONALE DES PECHEES

(Nouméa, Nouvelle-Calédonie, 2 - 6 août 1982)

RAPPORT

TABLE DES MATIERES

	Page
I. ALLOCUTION D'OUVERTURE	1
II. DESIGNATION DU PRESIDENT ET DES AUTRES MEMBRES DU BUREAU	2
III. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU CALENDRIER DE TRAVAIL	2
IV. PECHE COTIERE	4
V. DEVELOPPEMENT DE LA PECHE ARTISANALE - POINT DE L'EVOLUTION	5
VI. JOURNEE D'ETUDE SUR LES RESSOURCES HALIEUTIQUE DEMERSALES DU PACIFIQUE SUD	6
VII. PECHE OCEANIQUE	8
A. Point des évaluations des ressources en bonites	8
B. Etat d'avancement des rubriques prioritaires du Programme d'évaluation des thonidés et marlins	9
VIII. JOURNEE D'ETUDE SUR L'EVALUATION DES PROGRAMME D'EMBARQUEMENT D'OBSERVATEURS SUR LES BATEAUX DE PECHE ETRANGERS	11
IX. DISPOSITIFS DE CONCENTRATION DU POISSON - EVALUATION DE L'EXPERIENCE AU NIVEAU REGIONAL	12
X. MARICULTURE	13
XI. QUESTIONS DIVERSES	13
XII. ADOPTION DU RAPPORT	14
XIII. RESUME DES RECOMMANDATIONS	15
APPENDICE	19
 <u>Annexes</u>	
ANNEXE I - Liste des documents de travail	21
ANNEXE II - Liste des participants	25

I - ALLOCUTION D'OUVERTURE

1. Le Secrétaire général p.i., M. Tamarri Pierre, a déclaré ouverte la Conférence et prononcé l'allocution suivante :

"Au nom du Secrétaire général, M. Francis Bugotu, j'ai le plaisir de vous souhaiter la bienvenue à la Commission du Pacifique Sud et à la Quatorzième Conférence technique régionale des pêches.

"Le Secrétaire général est très déçu de ne pouvoir assister à l'ouverture de cette importante conférence car, depuis longtemps, il s'intéresse à la pêche et s'en occupe dans la région. Il a notamment, en 1979, présidé la première réunion du Comité des pêches du Forum, à laquelle je représentais d'ailleurs les Iles Cook. Le Secrétaire général vous présente ses excuses les plus sincères et m'a demandé de parler en son nom.

"Vous avez probablement entendu dire à pratiquement toutes les conférences auxquelles vous avez assisté que cette fois, c'était "important". Mais en ce qui concerne la présente conférence, ce mot n'est pas employé à la légère. Pour donner une idée de l'importance réelle de cette réunion de spécialistes des pêches, tant pour nous au Secrétariat général que pour tous les habitants de la région, je tiens à faire remarquer que c'est la seule conférence technique dont la convocation annuelle ait été approuvée. De la part des planificateurs et hommes politiques qui font l'examen critique de nos programmes de travail aux réunions annuelles du Comité de planification et d'examen et de la Conférence du Pacifique Sud, une telle approbation veut dire qu'ils ont tous reconnu que la masse de connaissances et de techniques concernant les ressources halieutiques de la région s'accroît rapidement et qu'il importe de les évaluer et d'en définir l'utilisation et l'application efficaces à intervalles réguliers.

"Comme par le passé, nous avons invité un certain nombre d'observateurs à la Conférence et nous avons plaisir à voir ici des représentants d'organisations régionales, internationales et privées. Ils ont, eux aussi, un rôle vital à jouer : aider les pays et territoires de la région à mettre en valeur leurs ressources halieutiques et à faire en sorte que les principaux bénéfices résultant de cette mise en valeur reviennent aux populations de la région. Nous espérons vivement que les délégués et les observateurs ne feront pas comme ces deux hommes regardant à travers les mêmes barreaux et dont l'un voyait les étoiles, tandis que l'autre ne voyait que la boue. Il nous faut concerter nos efforts pour mettre en valeur nos ressources halieutiques et chercher à atteindre les objectifs réalisables pendant les débats de cette semaine.

"La Conférence de cette année ne va pas du tout de dérouler comme celles des années précédentes : il y aura deux journées d'étude sur des thèmes que les conférences techniques passées ont déclaré être d'intérêt et de préoccupation immédiats pour les pays de cette région. La diversité des questions inscrites à l'ordre du jour fait ressortir, à notre avis, l'étendue des activités de la Commission dans le domaine de la mise en valeur des pêches de la région.

"En ce qui concerne la pêche côtière, l'accent sera mis sur les ressources du tombant extérieur du récif et l'on fera le point des activités menées dans le cadre du Projet de développement de la pêche profonde; il y aura également une journée d'étude sur l'évaluation des ressources dans ce domaine. Etant donné l'intérêt croissant que suscite le développement de cette pêche, la journée d'étude vient à son heure et devrait apporter de précieuses indications quant à l'effet probable d'une intensification de la pêche sur ces stocks d'une grande valeur potentielle.

"Cette année marque la fin de la première année du Programme thonidés et marlins et au cours de cette semaine, on fera en détail le point sur tous les thèmes prioritaires. L'année dernière, nous avons présenté les résultats définitifs du Programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites, qui est une réussite certaine. Nos recherches révèlent que l'importance des stocks de bonites dans la zone d'action de la Commission du Pacifique Sud est nettement supérieure à ce que l'on croyait. Il y a donc de grandes possibilités pour les Etats côtiers de participer davantage à la mise en valeur de ces ressources. Mais parallèlement, nous avons évoqué l'éventualité d'une interaction plus intense des pêcheries au fur et à mesure qu'elles se développeront. Ces estimations seront revues et mises à jour au cours de la présente conférence. Le dernier grand point de l'ordre du jour est la journée d'étude sur les programmes d'embarquement d'observateurs.

"Nous espérons qu'avant de nous quitter, à la fin de cette semaine, vous aurez défini des buts communs à proposer au Secrétariat général et aux institutions internationales et que vous ne ferez pas comme l'homme qui, après avoir été évincé, est sorti en coup de vent et s'est jeté sur son cheval pour partir au galop comme un fou. Les ressources de la mer ne peuvent être utilisées avec fruit que si nous pensons et agissons tous en plein accord. Ce n'est peut-être pas un hasard si le Pacifique, que l'on rendait responsable de notre isolement, est ce qui nous unit ici cette semaine. Nous autres du Secrétariat général serons heureux de recevoir vos directives pendant les quatre jours à venir.

"Le Secrétaire général sera de retour à Nouméa mercredi et il espère bien vous rencontrer alors tous individuellement. Il m'a prié de vous transmettre ses meilleurs vœux de succès dans vos travaux et de vous assurer de l'intérêt qu'il porte aux résultats de vos délibérations."

## II - DESIGNATION DU PRESIDENT ET DES AUTRES MEMBRES DU BUREAU

2. M. Tui Cavuilati, agent principal du Service des pêches de Fidji, a été élu à l'unanimité président de la Conférence et M. Barerei Onorio (Kiribati), vice-président. M. James Crossland (Vanuatu) et M. Robert Kearney, coordonnateur du Programme d'évaluation des thonidés et marlins, ont été élus respectivement président de la journée d'étude sur les ressources halieutiques démersales et président de la journée d'étude sur l'évaluation des programmes d'embarquement d'observateurs. Il a été constitué un comité de rédaction comprenant le vice-président, M. Semisi Fakahau (Tonga), M. Michael Batty (Tuvalu), M. Jacques Muyard (Nouvelle-Calédonie), M. Michael King et M. Tony Lewis, consultants de la CPS.

## III - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET DU CALENDRIER DE TRAVAIL

3. Il a été proposé de modifier la séquence des points de l'ordre du jour pour que le point 7 - Dispositifs de concentration du poisson - soit examiné après le point 9.

4. L'ordre du jour provisoire, ainsi amendé, a été adopté.

5. Le président a appelé l'attention des participants sur le grand nombre de documents de travail qui avaient été diffusés.

ORDRE DU JOUR

1. Allocution d'ouverture
2. Désignation du Président et des autres membres du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier de travail
4. PECHE COTIERE
  - a) Examen du Programme de travail pour la pêche côtière
  - b) Point de l'évaluation et de la mise au point d'engins et de techniques de pêche simples
  - c) Participation de la CPS à des cours de formation -  
Quels sont les besoins réels de la région ?
5. Développement de la pêche artisanale - Point de l'évolution
6. JOURNEE D'ETUDE - Ressources halieutiques démersales du Pacifique Sud
7. PECHE OCEANIQUE
  - a) Point des évaluations des ressources en bonites
  - b) Etat de l'avancement des rubriques prioritaires du Programme d'évaluation des stocks de thonidés et marlins
8. JOURNEE D'ETUDE - sur l'évaluation des programmes d'embarquement d'observateurs sur des bateaux de pêche étrangers
9. Dispositifs de concentration du poisson - Evaluation de l'expérience au niveau régional
10. Mariculture
11. Questions diverses
12. Adoption du rapport

#### IV - PECHE COTIERE

6. Le conseiller aux pêches, M. Bernard Smith, a brossé un bref panorama des activités menées par la CPS pour développer la pêche côtière dans la région.

#### Activités et réalisations relevant du Projet de développement de la pêche profonde

7. Les activités menées dans le cadre de ce projet permanent ont été esquissées et quelques contrastes intéressants entre taux de prises à l'intérieur d'un même pays ont été relevés. Le conseiller a insisté sur la nécessité de bien planifier les missions dans chaque pays et de laisser à celles-ci assez de temps dans chaque région pour y faire un travail complet.

8. L'essentiel des discussions détaillées sur cet important sujet a été remis à la journée d'étude sur les ressources démersales. Le débat sur l'étude des ressources démersales a également été remis à plus tard.

#### Recommandation No. 1

La Conférence complimente à nouveau la Commission du Pacifique Sud du succès du Projet de développement de la pêche profonde et recommande de le poursuivre en insistant davantage sur la mise au point d'engins de pêche.

9. La Conférence a suggéré que lors des futures recrutements de maîtres-pêcheurs, il soit tenu compte de l'intérêt d'ouvrir plus largement l'éventail des compétences en matière de pêche à l'intérieur de l'équipe d'exécution du projet.

#### Formation à la pêche

10. Le conseiller aux pêches a rendu compte d'une enquête sur le cours de pêche pour Océaniens donné au Nelson Polytechnic, qu'il avait menée avec M. P. Mead, maître-pêcheur de la CPS, et les autorités du Nelson Polytechnic et il a relevé les nombreux changements apportés au programme d'enseignement sur avis des pays membres.

11. Au cours du débat qui a suivi, des délégués se sont dits satisfaits des stagiaires des cours précédents, mais ils ont approuvé la modification du programme d'enseignement, qui s'adresse désormais aux agents des services des pêches.

#### Recommandation No. 2

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud fasse savoir au Gouvernement néo-zélandais qu'à son avis, le cours de pêche du Nelson Polytechnic offre un excellent moyen de formation d'Océaniens qui répond à un réel besoin; elle prie la Commission du Pacifique Sud d'exprimer au Gouvernement néo-zélandais le voeu que ce cours se poursuive.

Services à court terme d'experts et de spécialistes

12. Les résultats de deux missions de spécialistes ont été exposés; il s'agit, d'une part, d'un examen préliminaire du potentiel d'exploitation des crevettes de fond, fait à la demande du Gouvernement de Papouasie-Nouvelle-Guinée par M. Michael King, de l'Université du Pacifique Sud, et, d'autre part, de l'étude du potentiel de développement d'une petite industrie de coquillages de collection à Fidji par M. Brian Parkinson, du Ministère du commerce de Papouasie-Nouvelle-Guinée. Les rapports de ces deux missions ont été présentés aux gouvernements respectifs et il faut espérer qu'ils seront finalement diffusés.

Services d'information

13. Le conseiller aux pêches a appelé l'attention de la Conférence sur le rôle que joue la Commission dans la collecte et la diffusion d'informations. Il a fait savoir qu'un projet de manuel sur l'identification des appâts est à la disposition de ceux qui voudraient faire des observations et qu'un manuel analogue sur les poissons de fond est en préparation.

V - DEVELOPPEMENT DE LA PECHE ARTISANALE -  
POINT DE L'EVOLUTION

14. Chaque délégué a exposé dans leurs grandes lignes les faits récents survenus dans la pêche artisanale de son pays. Le débat a porté essentiellement sur deux sujets : nécessité de bonnes méthodes de manutention et de traitement du poisson et mise au point de petits bateaux de pêche appropriés.

15. Les participants ont manifesté un vif intérêt pour tous les aspects de la manutention et du traitement du poisson, y compris les méthodes rentables convenant aux petits pays insulaires, les mérites relatifs de la réfrigération et de la congélation et les procédés tels que le séchage, le salage et le fumage.

Recommandation No. 3

Il est recommandé d'inscrire à l'ordre du jour de la Quinzième Conférence technique des pêches des journées d'étude sur la manutention et le traitement des produits de la pêche.

16. La Conférence a examiné les travaux récents de mise au point de divers petits bateaux de pêche à l'usage des pays océaniques. On a relevé l'usage croissant de la propulsion à voile dans certains pays. On a également émis l'avis que la voile ne devrait pas être le seul moyen de propulsion des bateaux, mais un moyen auxiliaire. Il a été souligné qu'on ne pourrait sans doute pas trouver un modèle ou un type unique de bateau qui convienne à tous les pays et à toutes les pêcheries, mais on a estimé qu'il serait néanmoins avantageux d'étudier les modèles en usage actuellement.

Recommandation No. 4

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud prépare un catalogue des types de petits bateaux actuellement en usage ou en cours de réalisation dans les pays océaniques. Ce catalogue devra donner des détails sur les coûts de construction des bateaux, leur adaptabilité à diverses pêches et leurs frais d'exploitation.

17. Le conseiller aux pêches a souligné que la mise en oeuvre de cette recommandation dépendrait en grande partie des renseignements que fourniraient les pays insulaires.

VI - JOURNEE D'ETUDE SUR LES RESSOURCES HALIEUTIQUES DEMERSALES  
DU PACIFIQUE SUD

Crevettes profondes

18. M. Michael King (UPS) a présenté un exposé général sur les crevettes profondes dans les îles du Pacifique. Il a été démontré que des stocks de plusieurs espèces de carides profondes (y compris Heterocarpus) vivent au large d'un grand nombre d'îles du Pacifique Sud-Ouest. A la différence des autres pandalidae, les Heterocarpus sont apparemment hétérosexuels. Il a été démontré que leur croissance est lente; les sujets les plus gros trouvés dans les prises ont entre trois et cinq ans d'âge, selon l'espèce et la profondeur.

19. Une estimation de la rentabilité de la pêche à petite et à grande échelle, fondée sur une prise moyenne de 1,3 kg par casier, a été présentée. On a souligné que le potentiel de commercialisation des prises, et notamment d'exportation, est actuellement faible dans la plupart des pays, à l'exception peut-être de la Nouvelle-Calédonie et de Vanuatu où les prix dépassent probablement 8 dollars australiens le kilo.

20. Les résultats d'essais commerciaux réalisés à Fidji par un grand bateau (25 m) ont été exposés en détail par M. G. Southwick. Ce sont toujours les seuls essais faits dans la zone d'action de la CPS. Les problèmes rencontrés concernaient les disponibilités en appât, la perte de casiers, la difficulté de manipuler des casiers en grand nombre et les taux de prises inférieurs à ceux qui avaient été réalisés au cours des prospections. Les variations locales des taux de prises ont été commentées. On a également soulevé certaines questions de qualité commerciale et certains problèmes de manutention. Le taux de prises moyen réalisé pendant ces essais était inférieur à 1 kg par casier, ce qui s'explique peut-être par le grand nombre de zones visitées en peu de temps.

21. Des rapports provenant d'entreprises commerciales d'Hawaï ont été communiqués à la Conférence par M. Kearney. Ils déclaraient que des prises de une à 4 tonnes par semaine pourraient être réalisées par un seul bateau; les prix de vente locaux étaient de l'ordre de 4 à 12 dollars E.-U. le kg. D'après cette source d'information, la pêche commerciale de la crevette n'est pas viable en dehors d'Hawaï.

22. Les autres problèmes évoqués par les délégués d'après leur expérience ont été les suivants :



- l'attaque des appâts par des isopodes en Papouasie-Nouvelle-Guinée;
- l'espacement optimal des casiers le long de la ligne de fond;
- le degré probable de résistance d'une population de crevettes à l'exploitation.

De l'avis général des participants, il y a beaucoup de pays où l'exploitation de cette ressource ne serait sans doute pas rentable actuellement.

#### Poissons de fond

23. M. Paul Mead, maître-pêcheur, a montré au moyen de diapositives les espèces communes de poissons de fond pêchées au cours des prospections de la CPS. Plusieurs délégués ont réaffirmé que le projet de réalisation d'un manuel de la CPS sur les poissons de fond répondait à un besoin et ils ont vivement engagé la Commission du Pacifique Sud à lui donner une priorité élevée.

24. Le conseiller aux pêches a fait un bref historique du Projet de développement de la pêche profonde. Depuis le démarrage de ce projet en 1978, les trois maîtres-pêcheurs ont été presque constamment sur le terrain. Les taux de prises réalisés dans le cadre de ce projet s'établissaient entre 2,4 et 9,1 kg de poisson commercialisable par moulinet/heure, chiffres qui d'ailleurs ne donnent pas forcément une idée juste de la productivité puisque l'un des buts essentiels du projet est la formation. Il est difficile de généraliser, mais il semble que les taux de prises et la diversité des espèces capturées, ainsi que la taille moyenne des poissons, soient, dans l'ensemble, plus élevés autour des grandes îles hautes qu'autour des atolls et des petites îles.

25. On a fait observer que les taux initiaux de prises de poissons de fond ne pourraient sans doute pas se maintenir dans le cas d'une pêche continue.

#### Commercialisation

26. La conférence de l'année précédente ayant demandé que l'on parle de la commercialisation, les délégués ont exposé la situation de leur pays à cet égard. Dans la plupart des cas, l'objectif de la commercialisation est le remplacement des importations. La résistance parfois constatée chez les consommateurs locaux est attribuée en majeure partie à la taille des poissons capturés. Dans certains cas, la solution réside dans la préparation du poisson.

#### Gestion des ressources en poissons de fond

27. On a émis l'avis qu'il serait possible de faire au moins une estimation préliminaire (à titre d'hypothèse de travail) des stocks disponibles de poissons de fond en étudiant la longueur des isobathes de 200 m de profondeur. Là où les stocks s'épuisent rapidement, il semblerait indiqué d'opter pour la mesure de gestion consistant à restreindre l'accès aux zones de pêche afin d'éviter la surexploitation. On a toutefois émis l'avis que les zones inexploitées sont assez nombreuses pour qu'il ne soit pas nécessaire, en général, de restreindre l'effort de pêche pour le moment. Il s'en est suivi un échange de vues sur l'utilité de ces "jachères".

28. Les délégués de plusieurs pays ont esquissé les recherches qu'ils font ou projettent de faire sur les poissons de fond et il est apparu que beaucoup de travaux utiles sont déjà en cours. Il a été suggéré de réorienter quelque peu l'étude proposée des ressources démersales pour coordonner les informations recueillies et en tirer le meilleur parti.

Recommandation No. 5

La Conférence recommande de réorienter à l'avenir les activités entreprises au titre du Projet d'étude des ressources démersales pour donner une certaine priorité à l'analyse détaillée de l'abondante base de données constituée dans le cadre du Projet CPS de développement de la pêche profonde, coordonner autant que possible les activités des pays de la région et entreprendre, le cas échéant, des études de brève durée sur le terrain.

29. On a souligné qu'il faudrait encore faire appel au concours des personnels scientifiques de chaque pays pour accomplir cette tâche. Plusieurs délégués ont noté qu'il faudrait probablement augmenter l'effectif du secteur des pêches de la CPS pour qu'il puisse faire face aux tâches de plus en plus lourdes qui lui incombent.

VII - PECHE OCEANIQUE

A. Point des évaluations des ressources en bonites

30. M. Kearney reprend rapidement les principales conclusions du Programme d'étude et d'évaluation des stocks de bonites qui avaient été présentées à la conférence de l'année dernière. Comme l'analyse plus poussée des résultats reste une activité prioritaire dans le cadre du Programme d'étude des thonidés et marlins, il a présenté une mise à jour de ces conclusions.

31. A la dernière conférence, on avait émis l'avis que le volume total des ressources en bonites de la zone d'action de la Commission du Pacifique Sud pourrait atteindre 3,4 millions de tonnes. Au cours de l'année passée, ce chiffre a été ramené à 3,1 millions de tonnes. On a dit à nouveau combien il fallait interpréter ces chiffres avec circonspection.

32. Les deux évaluations ci-dessus sont nettement supérieures aux taux de prises actuelles, et si l'on y ajoute le taux de renouvellement que l'on estime être de 18 à 20% par mois, il y a d'excellentes raisons de penser qu'il serait possible d'augmenter notablement le volume total des prises dans l'ensemble de la zone d'action de la CPS. On a toutefois fait observer que les rendements ne pourraient être portés au maximum que si les prises étaient réparties sur l'ensemble de la région en fonction de la densité locale des poissons. On a également précisé que plus l'effort de pêche augmentera, plus la concurrence entre les pêcheries et les flottilles de pêche s'intensifiera.

33. Pour revoir l'évaluation des ressources en bonites, il n'y a pas eu à modifier les méthodes d'analyse, mais il a fallu ajuster la valeur du facteur de correction "p" (WP. 11) selon les pêcheries de la région. La structure des populations, la croissance des bonites et l'évaluation des poissons appâts n'ont pas demandé beaucoup de travail supplémentaire et les interprétations présentées l'année dernière restent valables.

34. On a expliqué que la présentation des résultats classés par pays recevait maintenant une attention prioritaire. Le rapport final sur Fidji a été présenté à la Conférence à titre d'exemple. On a fait le point de l'élaboration des autres rapports, dont beaucoup sont en voie d'achèvement.

35. L'intérêt et les attentes suscités par l'évaluation des ressources soulignent, ont dit quelques délégués, la nécessité de constituer un comité consultatif d'experts des thonidés et des marlins comme l'avait recommandé la conférence de l'année dernière. Expliquant que cette recommandation n'avait pas encore été mise en oeuvre pour des raisons financières, M. Kearney a fait observer que les résultats avaient déjà été soumis à un examen critique par d'autres organisations, notamment la Commission interaméricaine du thon tropical, et qu'ils avaient reçu l'appui de leurs scientifiques.

36. La représentation de l'Agence des pêches du Forum au sein du comité consultatif ayant été officiellement demandée par le Gouvernement des Iles Salomon, le Directeur adjoint des programmes de la CPS a expliqué les difficultés de procédure que cela soulèverait, mais il a reconnu en principe la valeur d'une contribution de cette Agence des pêches. Etant donné que les sessions ordinaires du comité d'experts coïncideraient avec la Conférence technique régionale des pêches qui se tient chaque année, toutes les organisations telles que l'Agence des pêches du Forum qui assistent à cette conférence seraient libres de participer aux réunions du comité.

#### Recommandation No. 6

La Conférence recommande que la première réunion du Comité consultatif d'experts des thonidés et des marlins soit convoquée à l'occasion de la Quinzième Conférence technique régionale des pêches et que la Commission du Pacifique Sud recherche, le cas échéant, les fonds nécessaires à l'organisation de cette réunion.

37. Les représentants de l'industrie thonière américaine assistant à la Conférence en qualité d'observateurs ont été invités à dire ce qu'il pensaient de l'avenir de cette industrie. En dépit des problèmes actuels de surproduction, les observateurs se sont déclarés persuadés qu'on allait vers une amélioration du marché et qu'il convenait d'encourager le développement de cette industrie dans le Pacifique occidental, sur une base régionale si possible.

#### B. Etat d'avancement des rubriques prioritaires du Programme d'évaluation des thonidés et marlins

38. Le coordonnateur du Programme d'évaluation des thonidés et marlins a fait le point à ce sujet. Le programme statistique régional a été placé au premier rang de priorité : la plus grande partie du logiciel est maintenant au complet, la saisie des données a commencé et des récapitulatifs ont été fournis à certains pays. Plusieurs pays ont exprimé leurs remerciements à ce sujet.

39. Les travaux sur l'interaction entre les pêcheries de canneurs et de senneurs ont débuté. On prévoit un petit programme de marquage spécialement conçu pour l'étude de cette interaction, qui sera probablement exécuté à Fidji. Cela représente certes un déplacement temporaire du centre de gravité de l'étude qui doit porter sur l'interaction dans la partie occidentale de la zone d'action de la CPS, mais ce programme complètera la somme considérable de renseignements acquis grâce aux travaux de marquage antérieurs en régions équatoriales.

40. La pêche à la palangre ayant diminué, il devient moins urgent d'évaluer les ressources en marlins et voiliers. Les données provenant du programme statistique y suffiront largement.
41. Dans la suite des travaux sur les résultats du Programme bonite, on s'attachera davantage aux rapports par pays qui sont actuellement en cours de diffusion.
42. L'étude de l'exploitation des autres thonidés d'importance commerciale sera essentiellement fondée sur le programme statistique régional. Ce même programme fournira aussi des renseignements biologiques, auxquels viendront éventuellement s'ajouter des éléments fournis par les programmes d'embarquement d'observateurs. On ne prévoit pas pour le moment de travaux supplémentaires sur les appâts. Les autres points se sont vus accorder un rang de priorité moins élevé, mais tous ont fait l'objet d'un certain travail, qui a été brièvement décrit.
43. Un débat prolongé s'est engagé sur les différentes formules servant aux palangriers à consigner les prises et l'effort de pêche. La formule modifiée (voir l'appendice), qui comprend l'indication journalière de la température de surface de l'eau de mer et le poids total quotidien des espèces pêchées, a été adoptée pour tous les pays.
44. Le coordonnateur du Programme a indiqué la forme sous laquelle seraient présentés les rapports statistiques concernant les différents pays. Il a bien précisé que ces rapports sont confidentiels et que le pays qui a fourni les statistiques originales en reste propriétaire. Seules les prises mensuelles par carré de 1° sont publiées.
45. On a évoqué le déclin de la pêche à la palangre ainsi que ses incidences sur les futurs taux de prises. Selon les participants, les données concernant les prises à la palangre se sont révélées des indices peu fiables de l'abondance des stocks.
46. La collecte de données océanographiques et environnementales permettant éventuellement de décrire l'habitat des thonidés et de prédire leur abondance a été évoquée en vue d'obtenir un apport d'autres organisations. Un exposé détaillé de la délégation française a montré que l'imagerie satellitaire utilisée dans le cadre du vaste programme de recherches océanographiques que mène l'ORSTOM pourrait être extrêmement utile à cet égard.

#### Recommandation No. 7

Reconnaissant l'intérêt qu'elles peuvent présenter aussi bien pour le Programme d'évaluation des thonidés et marlins que pour les pays de la région, et consciente des progrès déjà réalisés dans l'introduction de nouvelles techniques, la Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud prie le Gouvernement français d'intensifier ses efforts de développement des techniques d'imagerie satellitaire pouvant être utilisées avec des données océanographiques, et de mettre ces renseignements à la disposition de la Commission du Pacifique Sud et des pays de la région, conformément au projet prioritaire 8 approuvé et inscrit au Programme d'évaluation des thonidés et marlins.

47. On a évoqué l'avenir du cours sur la bonite qui reste inscrit au programme de travail, mais qui n'a pas encore été mis en oeuvre en raison du manque d'intérêt réel manifesté par les pays membres et de l'absence de fonds. Les participants ont vivement appuyé la suggestion visant à le réorienter pour en faire un cours de formation statistique de brève durée conduit par la Commission du Pacifique Sud à Nouméa, d'autant que la Commission conduit déjà des cours identiques dans des domaines autres que les pêches.

48. De l'avis de la Conférence, ce cours devrait se dérouler à Nouméa et durer une à deux semaines, et les pays membres devraient être consultés sur le contenu de l'enseignement. On a également suggéré de s'adresser à la Banque asiatique de développement pour obtenir éventuellement des fonds.

#### Recommandation No. 8

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud organise un cours de formation générale aux statistiques halieutiques à l'intention des agents des services des pêches de la région et recherche à cet effet un appui financier.

49. Le délégué de l'Australie a offert d'accueillir dans son pays un cours de plus longue durée mettant l'accent sur l'analyse informatique des données. Plusieurs pays ont déjà manifesté de l'intérêt pour cette offre et il a été noté que d'autres démarches pourraient être faites par les voies appropriées. On a estimé que ce cours compléterait le cours CPS qui avait été recommandé au lieu de lui faire concurrence.

50. Il a été constaté qu'une suite satisfaisante avait été donnée à toutes les recommandations de la conférence de l'année dernière concernant la pêche océanique.

#### VIII - JOURNEE D'ETUDE SUR L'EVALUATION DES PROGRAMMES D'EMBARQUEMENT D'OBSERVATEURS SUR LES BATEAUX DE PECHE ETRANGERS

51. Le coordonnateur du Programme d'évaluation des thonidés et marlins a présenté les travaux de cette journée d'étude et communiqué à la Conférence une lettre du Directeur p.i. des pêches de Papouasie-Nouvelle-Guinée (document de base 1). Le délégué de la Nouvelle-Zélande a résumé les besoins exprimés par la plupart des pays membres et soumis plusieurs recommandations à la Conférence (WP.19). L'expérience vécue par M. R. Gillett, chercheur de la CPS, dans son rôle d'observateur a été communiquée aux délégués. Voici les principaux points concernant l'échantillonnage biologique à bord des senneurs :

- les données recueillies devraient être simples, mais exactes;
- le temps disponible à bord pour les échantillonnages est en fait extrêmement réduit;
- il est plus facile de recueillir des données exactes sur la longueur des poissons que sur leur poids;
- les observateurs devraient apprendre à reconnaître les espèces et des clés pour l'identification de celles-ci devraient être mises à leur disposition.

Les autres observations portaient sur la sécurité et le confort des observateurs à bord des bateaux étrangers.

52. Plusieurs délégués se sont dits préoccupés du coût élevé des programmes d'embarquement d'observateurs. Certains ont suggéré que ces frais soient à la charge des pays jouissant de droits d'accès.

53. Le représentant de l'Association des thoniers américains a exposé certains problèmes relatifs aux observateurs du Service national des pêches maritimes et signalé que le statut et les attributions de ces observateurs étaient en litige; en revanche, l'embarquement d'observateurs de la Commission interaméricaine du thon tropical chargés de travaux scientifiques et techniques à bord de thoniers des Etats-Unis, qui se pratique depuis 1953, s'est toujours bien passé.

54. Le débat n'a pas abouti à des conclusions nettes. Toutefois, l'idée des programmes d'embarquement d'observateurs en tant que moyens de recueillir des données sur les ressources halieutiques de la région a été généralement admise. On a également reconnu que la normalisation des activités menées par ces observateurs dans la région était souhaitable et qu'il y aurait lieu, en particulier, d'harmoniser la transmission entre pays membres des connaissances scientifiques et techniques en matière de pêche et de contribuer à assurer la mise en place d'un bon système d'échantillonnage statistique dans l'ensemble de la région.

55. Il a été considéré que les fiches de pêche normalisées de la CPS, l'engagement de celle-ci de les distribuer aux pays membres, le ramassage et la synthèse des fiches une fois remplies et l'analyse des données qu'elles fournissent, puis la communication des résultats aux pays membres de la CPS, contribueraient à harmoniser les programmes d'embarquement d'observateurs dans la région.

56. Lorsque la journée d'étude a pris fin, il était évident que la question des programmes d'embarquement d'observateurs demandait à être étudiée plus avant.

#### Recommandation No. 9

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud, agissant en consultation avec les pays et territoires membres, définisse un ensemble approprié d'objectifs pour les programmes d'embarquement d'observateurs de la région, étudie la possibilité d'harmoniser les programmes existant dans la région, en nommant éventuellement un coordonnateur CPS des programmes d'embarquement d'observateurs. Elle demande en outre à la Commission du Pacifique Sud d'étudier la nécessité éventuelle de placer des observateurs professionnels sur le terrain pour y faire des recherches particulières, et d'apporter, le cas échéant, son appui aux programmes nationaux d'embarquement d'observateurs.

#### IX - DISPOSITIFS DE CONCENTRATION DU POISSON - EVALUATION DE L'EXPERIENCE AU NIVEAU REGIONAL

57. Devant les lourdes pertes de dispositifs de concentration du poisson (DCP) qui continuent à se produire dans toute la région, la Commission du Pacifique Sud, tenant compte des observations reçues des différents pays, a présenté un projet d'étude d'un meilleur modèle de DCP. Les objectifs de ce projet ont été exposés par le conseiller aux pêches qui a précisé que le Bureau australien d'aide au développement (ADAB) avait donné des fonds expressément destinés à ce projet.

58. Les délégués ont ensuite commenté certains documents d'information et confronté leurs données d'expérience en ce qui concerne la conception, la mise en place et l'utilisation des dispositifs de concentration du poisson, ainsi que la composition des prises. Bien que certains pays aient fait de bons progrès dans ce domaine, l'étude proposée par la CPS demeure nécessaire, notamment en ce qui concerne la pêche artisanale.

#### Recommandation No. 10

La Conférence approuve les objectifs exposés dans le descriptif du projet CPS d'étude des modèles de dispositifs de concentration du poisson et recommande que la Commission du Pacifique Sud continue à rechercher un consultant dûment qualifié pour aider à faire l'étude en question dans les meilleurs délais.

### X - MARICULTURE

59. Les progrès récents réalisés dans la culture des bénétières et des trocas ont suscité un vif intérêt. Il apparaît que plusieurs espèces de bénétières ont une croissance assez rapide et ce fait, venant s'ajouter à la simplicité des techniques utilisées, permet d'espérer voir cette activité se développer.

60. Les délégués ont fait part de ce qui s'est récemment fait dans leur pays en matière de mariculture : élevage de crevettes, culture d'appâts, production de nacre et élevage expérimental de poissons de mer comestibles. On a noté avec reconnaissance que plusieurs organisations expérimentées en mariculture étaient disposées à aider les pays de la région.

### XI - QUESTIONS DIVERSES

61. La Conférence a été avisée que des journées d'étude sur le rôle des femmes dans la pêche devaient avoir lieu en octobre à Suva sous l'égide de la CESAP. Les pays intéressés ont été invités à se mettre en rapport avec le délégué de Fidji.

62. On a demandé des précisions sur le rôle de l'UPS dans la recherche thonière. La Conférence a été informée que, pour le moment, les travaux ont été réorientés vers la recherche sur les poissons appâts, mais qu'il serait donné satisfaction à des demandes éventuelles présentées par les pays.

63. On a évoqué la rentabilité de l'aquaculture à très petite échelle ou aquaculture "de jardin". L'opinion générale semblerait être qu'elle offre quelques possibilités en ce qui concerne le Tilapia, mais très peu d'autres espèces.

64. Les participants ont estimé qu'il était hautement souhaitable de promouvoir la continuité dans la représentation aux conférences techniques régionales des pêches, particulièrement en ce qui concerne les chefs de délégations.

65. En ce qui concerne les modalités de travail, on a présenté les propositions suivantes :

- a) que l'on présente avant la conférence un schéma plus détaillé du contenu des journées d'étude;
- b) que lors des futures conférences, on indique le temps qu'il est proposé d'allouer à chaque point, une certaine souplesse devant bien entendu être maintenue en la matière;
- c) que la conférence de l'année prochaine se tienne à nouveau durant la première semaine d'août.

66. Tout en reconnaissant qu'il est utile de pouvoir étudier les documents de travail avant la conférence, on a admis que les difficultés pratiques rencontrées jusqu'ici semblaient rendre la chose impossible. Le conseiller aux pêches a cependant insisté pour que tous les documents volumineux soient présentés au moins six semaines avant la conférence.

67. Se ralliant à une suggestion du Président, la Conférence a décidé d'inviter des pays nommément désignés à assurer la présidence et la vice-présidence de la conférence de l'année prochaine. Les pays ainsi désignés pour l'année prochaine sont Tonga et Tuvalu, qui ont signifié leur acceptation de principe.

#### XII - ADOPTION DU RAPPORT

68. Le rapport de la Conférence a été adopté.



XIII. RESUME DES RECOMMANDATIONS

PECHE COTIERE

Activités et réalisations relevant du Projet de développement de la pêche profonde

Recommandation N° 1

La Conférence complimente à nouveau la Commission du Pacifique Sud du succès du Projet de développement de la pêche profonde et recommande de le poursuivre en insistant davantage sur la mise au point d'engins de pêche.

Cours de formation à la pêche - Commission du Pacifique Sud/Nelson Polytechnic

Recommandation N° 2

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud fasse savoir au Gouvernement néo-zélandais qu'à son avis, le cours de pêche du Nelson Polytechnic offre un excellent moyen de formation d'Océaniens qui répond à un réel besoin; elle prie la Commission du Pacifique Sud d'exprimer au Gouvernement néo-zélandais le voeu que ce cours se poursuive.

DEVELOPPEMENT DE LA PECHE ARTISANALE - POINT DE L'EVOLUTION

Recommandation N° 3

Il est recommandé d'inscrire à l'ordre du jour de la Quinzième Conférence technique des pêches des journées d'étude sur la manutention et le traitement des produits de la pêche.

Recommandation N° 4

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud prépare un catalogue des types de petits bateaux actuellement en usage ou en cours de réalisation dans les pays océaniques. Ce catalogue devra donner des détails sur les coûts de construction des bateaux, leur adaptabilité à diverses pêches et leurs frais d'exploitation.

JOURNEE D'ETUDE SUR LES RESSOURCES HALIEUTIQUES DEMERSALES DU PACIFIQUE SUD

Crevettes profondes

Recommandation N° 5

La Conférence recommande de réorienter à l'avenir les activités entreprises au titre du Projet d'étude des ressources démersales pour donner une certaine priorité à l'analyse détaillée de l'abondante base de données constituée dans le cadre du Projet CPS de développement de la pêche profonde, coordonner autant que possible les activités des pays de la région et entreprendre, le cas échéant, des études de brève durée sur le terrain.

PECHE OCEANIQUE

Comité consultatif d'experts des thonidés et marlins

Recommandation N° 6

La Conférence recommande que la première réunion du Comité consultatif d'experts des thonidés et des marlins soit convoquée à l'occasion de la Quinzième Conférence technique régionale des pêches et que la Commission du Pacifique Sud recherche, le cas échéant, les fonds nécessaires à l'organisation de cette réunion.

Programme d'évaluation des thonidés et marlins - Point 8

Recommandation N° 7

Reconnaissant l'intérêt qu'elles peuvent présenter aussi bien pour le Programme d'évaluation des thonidés et marlins que pour les pays de la région, et consciente des progrès déjà réalisés dans l'introduction de nouvelles techniques, la Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud prie le Gouvernement français d'intensifier ses efforts de développement des techniques d'imagerie satellitaire pouvant être utilisées avec des données océanographiques, et de mettre ces renseignements à la disposition de la Commission du Pacifique Sud et des pays de la région, conformément au projet prioritaire 8 approuvé et inscrit au Programme d'évaluation des thonidés et marlins.

Cours de formation aux statistiques halieutiques

Recommandation N° 8

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud organise un cours de formation générale aux statistiques halieutiques à l'intention des agents des services des pêches de la région et recherche à cet effet un appui financier.

JOURNEE D'ETUDE SUR L'EVALUATION DES PROGRAMMES D'EMBARQUEMENT  
D'OBSERVATEURS SUR LES BATEAUX DE PECHE ETRANGERS

Recommandation N° 9

La Conférence recommande que la Commission du Pacifique Sud, agissant en consultation avec les pays et territoires membres, définisse un ensemble approprié d'objectifs pour les programmes d'embarquement d'observateurs de la région, étudie la possibilité d'harmoniser les programmes existant dans la région, en nommant éventuellement un coordonnateur CPS des programmes d'embarquement d'observateurs. Elle demande en outre à la Commission du Pacifique Sud d'étudier la nécessité éventuelle de placer des observateurs professionnels sur le terrain pour y faire des recherches particulières, et d'apporter, le cas échéant, son appui aux programmes nationaux d'embarquement d'observateurs.

DISPOSITIFS DE CONCENTRATION DU POISSON - EVALUATION DE L'EXPERIENCE  
AU NIVEAU REGIONAL

Recommandation N° 10

La Conférence approuve les objectifs exposés dans le descriptif du Projet CPS d'étude des modèles de dispositifs de concentration du poisson et recommande que la Commission du Pacifique Sud continue à rechercher un consultant dûment qualifié pour aider à faire l'étude en question dans les meilleurs délais.

---



ANNEXE I

LISTE DES DOCUMENTS DE TRAVAIL

- SPC/Fisheries 14/Officieux 1 Liste provisoire des participants
- WP.1 Exposé national - Australie
  - WP.2 Valorisation du troca en Nouvelle-Calédonie
  - WP.3 Analyse du démarrage de la pêche thonière à la canne en Nouvelle-Calédonie
  - WP.4 Descriptif de projet - Etude des modèles de dispositifs de concentration du poisson dans le Pacifique Sud
  - WP.5 Mise à jour du travail sur les parasites en tant que marqueurs de population des bonites
  - WP.6 Exposé national - Fidji
  - WP.7 Exposé national - Nouvelle-Zélande
  - WP.8 Exposé national - République de Kiribati
  - WP.9 Réévaluation du cours CPS/Nelson Polytechnic de formation à la pêche dans les îles du Pacifique et programme d'enseignement révisé pour le cours envisagé en 1983
  - WP.10 Rapport d'activité concernant les projets prioritaires inscrits au Programme d'évaluation des thonidés et marlins
  - WP.11 Mise à jour de l'évaluation des ressources en bonites et en poissons appâts
  - WP.12 Evaluation des ressources en poissons d'appât dans la zone d'action de la Commission du Pacifique Sud
  - WP.13 Compte rendu des activités menées par la Commission du Pacifique Sud dans le domaine des pêches - Ressources côtières, septembre 1981 juillet 1982
  - WP.14 L'océanographie et la biologie des pêches à l'ORSTOM dans l'Océan Pacifique tropical

- SPC/Fisheries 14/WP.15      Dispositifs de concentration de poissons ou payaos, par M. de San, Expert associé de la Fao, Projet RAS/73/025, Coordonnateur régional des pêches (Pacifique Sud)
- WP.16      Les caridés profondes dans les îles du Pacifique Sud-Ouest : Exposé général, par M.G. King, The Institute of Marine Resources, Université du Pacifique Sud, Suva (Fidji)
- WP.17      Résumé statistiques d'échantillonnage
- WP.18      Alternative Forms for the catch efforts of longline vessels used as part of the regional statistical Programme
- WP.19      Programme d'embarquement d'observateurs dans la zone d'action de la CPS
- WP.20      Concentrations moyennes en chlorophylle à la surface du Pacifique tropical (1978-1981), par Y. Dandonneau et H. Walico, Centre ORSTOM, Nouméa (Nouvelle-Calédonie)
- WP.21      The development of artisanal fisheries in Papua New Guinea: The potential role of fish aggregating devices in the development of a pelagic fishery, par S. Frusher, Department of Primary Industries, Konedobu (Papouasie-Nouvelle-Guinée)
- WP.22      La pêche en Polynésie française, par B. Ugolini, R. Robert et S. Grand, O.R.E.R.O., Papeete (Polynésie française)
- WP.23      Les dispositifs de concentration de poisson en Polynésie française - Etat actuel, par B. Ugolini et R. Robert, O.R.E.R.O., Papeete (Polynésie française)
- WP.24      Développement de la production nacrrière et perlière, par Martin Coeroli
- WP.25      The Fijian experience in the utilisation of fish aggregation devices, par G. Preston, Ministry of Agriculture and Fisheries, Suva (Fidji)
- WP.26      Fish aggregation devices - Nouvelle-Zélande
- WP.27      Country Statement - Royaume de Tonga "Deepsea tuna longline developments 1982"

- SPC/Fisheries 14/WP. 28 Country Statement - Iles Salomon
- WP.29 Pacific Tuna Development Foundation -  
Final Report, March 1982 - Iles  
Mariannes du Nord
- WP.30 ESCAP/FAO project on improving the socio-  
economic condition of women in fisheries:  
Relevance of the Fiji study to other South  
Pacific countries, par Padma Narsey Lal  
et Claire Slatter
- Document d'information 1 Dossier des modèles actuels/de concentration  
du poisson
- Document de fond N° 1 Lettre du Directeur p.i. des pêches de  
Papouasie-Nouvelle-Guinée sur les pro-  
grammes d'embarquement d'observateurs
- Document de fond N° 2 Results of bottom fish research in the  
northwestern Hawaiian islands, par  
Richard N. Uchida, Darryl T. Tagami et  
James H. Uchiyama, National Marine  
Fisheries Service, NOAA, Honolulu  
(Hawaï)
- Document de fond N° 3 Review of fish handling techniques in Hawaii  
par Richard N. Uchida, National Marine  
Fisheries Service, NOAA, Honolulu (Hawaï).
-

ANNEXE II

LISTE DES PARTICIPANTS

Australie

Dr Colin J. Grant  
Acting Director, Resource Management Section  
Fisheries Division  
Department of Primary Industry  
Edmund Barton Building  
CANBERRA, ACT 2600

Etats Fédérés de  
Micronésie

Mr Peter Sitan  
Deputy Director  
Micronesian Maritime Authority  
KOLONIA, Ponape

Etats-Unis d'Amérique

Dr Robert A. Skillman  
Fisheries Biologist  
Honolulu Laboratory National Marine  
Fisheries Service  
P.O. Box 3830  
HONOLULU, Hawaï 96812

Mr Steve Savage  
U.S. Department of State  
WASHINGTON, D.C.

Fidji

Mr Tui Cavuilati  
Principal Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture and Fisheries  
P.O. Box 358  
SUVA

Mr Surendra Sewak  
Senior Fisheries Officer (Development)  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture and Fisheries  
P.O. Box 358  
SUVA

France

M. Jean-Claude Le Guen  
Directeur du Groupe de support général  
des stocks  
Ministère de la mer  
Direction des pêches  
Place Fontenoy  
PARIS



Kiribati

Mr Barerei Onorio  
Acting Chief Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Natural Resource Development  
P.O. Box 241  
BIKENIBEU, Tarawa

Iles Mariannes du Nord

Mr Ben Sablan  
Acting Chief, Fish and Wildlife  
Division of Fish and Wildlife  
Department of Natural Resources  
SAIPAN, C.M. 96950

Iles Marshall

Mr Steve Muller  
Assistant Secretary  
Ministry of Foreign Affairs  
MAJURO 96960

Nouvelle-Calédonie

M. Jean Louis Jourde  
Chef du Service territorial de la Marine  
marchande et des pêches maritimes  
B.P. 36  
NOUMEA

M. Pierre Rosenberg  
Adjoint au Chef de service pour les  
questions de pêches  
Service territorial de la Marine marchande  
et des pêches maritimes  
B.P. 36  
NOUMEA

M. Jacques Muyard  
Ingénieur des pêches au Service territorial  
de la Marine marchande et des pêches maritimes  
B.P. 36  
NOUMEA

M. Jacques Kusser  
Chef de la Division environnement du Service  
des eaux et forêts  
B.P. 285  
NOUMEA

M. R. Valla  
Ingénieur chargé de la formation agricole,  
Services ruraux  
B.P. 43  
NOUMEA

M. Jean Louis Boglio  
Capitaine du Port autonome de Nouméa  
B.P. 14  
NOUMEA

M. J. Moret  
Architecte naval  
B.P. 2602  
NOUMEA

M. Philippe Petiniaud  
Directeur de la Société Transpêche  
B.P. 2686  
NOUMEA

M. Ivan Serve  
Ingénieur de marine  
Président de la Société Polypêche  
B.P. 2387  
NOUMEA

Nouvelle-Zélande

Dr George Habib  
Fisheries Scientist  
Fisheries Research Division  
Ministry of Agriculture and Fisheries  
P.O. Box 297  
WELLINGTON

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Mr Molean R. Chapau  
Fisheries Biologist  
Department of Primary Industries  
Fisheries Research and Surveys Branch Kavieng  
P.O. Box 101  
KAVIENG

Mr Stewart Frusher  
Fisheries Biologist  
Department of Primary Industries  
Fisheries Research and Surveys Branch  
P.O. Box 417  
KONEDOBU

Polynésie française

Mme Simone Grand  
Biologiste  
Office de recherche et d'exploitation  
des ressources océaniques  
B.P. 20  
PAPEETE, Tahiti

Iles Salomon

Mr Douglas Gibson  
Chief Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Lands, Energy and Natural Resources  
HONIARA

Samoa américaines

Mr William P. Coleman  
Marine Biologist  
Office of Marine Resources  
Government of American Samoa  
PAGO PAGO 96799

Tonga

Mr Clifford Ratcliffe  
Principal Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture, Fisheries and Forests  
P.O. Box 14  
NUKU'ALOFA

Mr Semisi Fakahau  
Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture, Fisheries and Forests  
P.O. Box 14  
NUKU'ALOFA

Tuvalu

Mr Michael Batty  
Fisheries Extension Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Commerce and Natural Resources  
FUNAFUTI

Mr Elisala Pita  
Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Commerce and Natural Resources  
FUNAFUTI

Vanuatu

M. James Crossland  
Directeur des pêches  
Département des pêches  
Ministère des Terres et des Ressources naturelles  
B.P. 22  
PORT-VILA

CONSULTANTS

Dr Antony D. Lewis  
Principal Fisheries Officer  
Fisheries Division  
Ministry of Agriculture and Fisheries  
P.O. Box 358  
SUVA, Fidji

Mr Michael King  
Institute of Marine Resources  
University of the South Pacific  
P.O. Box 1168  
SUVA, Fidji

OBSERVATEURS

Agence des pêches du Forum  
(FFA)

Dr George W. Coulter  
Deputy-Director  
Forum Fisheries Agency  
P.O. Box 627  
HONIARA, Iles Salomon

Mr Alan Chapman  
Fisheries Development Officer  
Forum Fisheries Agency  
P.O. Box 627  
HONIARA, Iles Salomon

American Tuna Association  
(ATA)

Mr Auguste Felando  
American Tunaboat Association  
1 Tuna Lane  
SAN DIEGO, CA 92101  
Etats-Unis d'Amérique

Centre national pour  
l'exploitation des océans  
(CNEXO)

M. Daniel Dussert  
CNEXO  
B.P. 2059  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

Commission interaméricaine  
du thon tropical  
(IATTC)

Dr James Joseph  
Director  
Inter-American Tropical Tuna Commission  
C/- Scripps Institution of Oceanography  
LA JOLLA, CA 92037  
Etats-Unis d'Amérique

Donaghys Industries Ltd.

Mr Brian Harkness  
Donaghys Industries Ltd., Auckland Office  
P.O. Box 342  
AUCKLAND, Nouvelle-Zélande

Gouvernement du Chili

M. Ivan Petrowitsch F.  
Capitan de Fragata  
Director Nacional  
Ministerio de Economía, Fomento y  
Reconstrucción Servicio Nacional de Pesca  
SANTIAGO DU CHILI, Chili

INKA Corporation

Mr Graham Southwick  
INKA Corporation  
P.O. Box 362  
LAMI, Fidji

International Center for  
Living Aquatic Resources  
Management (ICLARM)

Dr John Munro  
Director  
Resources Development and  
Management Program  
ICLARM  
MCC P.O. Box 1501  
Makati  
MANILLE, Philippines

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture (FAO)

M. Harry Sperling  
Coordonnateur régional des pêches de  
la FAO  
Programme des Nations Unies pour le  
développement  
Private Bag  
SUVA, Fidji

M. Paul J. Hooker  
Directeur du Programme PNUD/FAO de mise  
en valeur et de gestion des thonidés  
dans l'Indo-Pacifique  
c/o South China Seas Fisheries Development  
and Coordination Programme  
P.O. Box 1184 MC  
Makati  
MANILLE, Philippines

Office de la recherche  
scientifique et techni-  
que outre-mer  
(ORSTOM)

M. Yves Dandonneau  
Responsable de la Section océanographique  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. Mamadou Barro  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. Thierry Boely  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. William Bour  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

Mme Chantal Conand  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

Office de la recherche  
scientifique et technique  
outré-mer (ORSTOM)  
(suite)

M. François Conand  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. René Grandperrin  
Océanographe  
ORSTOM, Mission de Port-Vila  
B.P. 76  
PORT-VILA, Vanuatu

M. Jean-Pierre Hallier  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. M. Kulbicki  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

M. Michel Petit  
Océanographe  
Centre ORSTOM de Nouméa  
B.P. A5  
NOUMEA, Nouvelle-Calédonie

Peace Corps

Mr Terence Murphy  
Director, Peace Corps  
P.O. Box 547  
HONIARA, Iles Salomon

Star-Kist Foods Inc.

Mr Anthony V. Nizetich  
Director, Government Relations  
Star-Kist Foods Inc.  
582 Tuna Line  
TERMINAL ISLAND, CA 90731  
Etats-Unis d'Amérique

Université du Pacifique Sud

Mr S. Munch-Petersen  
Institute of Marine Resources  
University of the South Pacific  
P.O. Box 1168  
SUVA, Fidji

Mr Johnson Seeto  
Institute of Marine Resources  
University of the South Pacific  
P.O. Box 1168  
SUVA, Fidji

Van Camp Seafood Company

Mr Bernie Fink  
Director, Industry and Government Affairs  
Van Camp Seafood Division  
Ralston Purina Company  
11555 Sorrento Valley Road  
SAN DIEGO CA 92121-1396  
Etats-Unis d'Amérique

Secrétariat de la CPS

M. Bernard Smith  
Conseiller aux pêches  
(Directeur de la Conférence)

M. Robert Kearney  
Coordonnateur du Programme d'évaluation  
des thonidés et marlins

M. Mark Gentle  
Conseiller adjoint aux pêches

M. Paul Mead  
Maître-pêcheur

M. Sandy Argue  
Spécialiste de la recherche halieutique

M. Charles Ellway  
Chargé de recherches halieutiques

M. Richard Farman  
Chargé de recherches halieutiques

M. Robert Gillett  
Chargé de recherches halieutiques

M. Pierre Kleiber  
Spécialiste de la recherche halieutique

M. Will Smith  
Directeur des programmes informatiques  
du Programme d'évaluation des thonidés  
et marlins

Mlle Meryl Williams  
Statisticienne des pêches

Mme Phillida Stephens  
Interprète

M. Daniel Gile  
Interprète

M. Hervé Pichon  
Interprète

Mme Mary Church  
Secrétaire de la Conférence

---